

DETLARAZIUN DE

INTENZIUN

DANTER

Rai Radiotelevijiun Taliana S.p.A.

Provincia autonoma de Balsan

Comun de Balsan

Université Lëdia de Balsan

por l'atuaziun dla campagna

"NO WOMEN NO PANEL – ZËNZA ÈRES NEN BAIUNSE GNANCA"

DETLARAZIUN DE INTENZIUN

DANTER

RAI Radiotelevijiun Taliana S.p.A., rapresentada dal Aministradú Deleghé Giampaolo Rossi, cun sènta a Roma, Str. Mazzini nr. 14 (da chiló inant ince ma plü "RAI")

y

Provincia autonoma de Balsan, rapresentada dal Presidënt, Arno Kompatscher, cun sènta a Balsan, Plaza Silvius Magnago nr. 1 (da chiló inant ince ma plü "Provincia")

y

Comun de Balsan, rapresenté dal Ombolt, Claudio Corrarati, cun sènta a Balsan, Plaza de Comun, nr. 5 (da chiló inant ince ma plü "Comun")

y

Université Lëdia de Balsan, rapresentada dala Presidënta Ulrike Tappeiner, cun sènta a Balsan, Plaza Franz Innerhofer, nr. 8 (da chiló inant ince ma plü "Université")

Metü danfora che

- "la valianza danter ères y ëi alda pro i dërc dla porsona" y é "condiziun nezesciara por la iustizia sozuala y recuisit fundamental por le svilup y la pesc" (Convenziun por l'eliminaziun de dōtes les formes de discriminaziun cuntra les ères CEDAW, ONU 1979, Detlaraziun de Pechin dl'ONU y Plataforma d'Aziun dl 1995);
- Le fenomen dla discriminaziun cuntra le jëne feminil y dla violënza cuntra les ères caraterisëia les

sozietés modernes te na manira negativa, por gauja dla stratificaziun y interiorisaziun de tradiziuns y usanzas che porta pro ala difuziun dl stereotip dla superiorité dl jëne maschil ti confrunc de chël feminil;

- A düc canç, ëres y ëi, ti jovel na sozieté plü iüsta (en acordanza cun i obietifs dl'Agjenda ONU 2030 por le Svilup sostenibl, cun referimëtn particular a: Goal 5 (Parité de jëne) y Goal 10 (Desmendir les desvalianzes);
- Les Perts arata porchël ch'al é debojëgn da promöie n mudamënt soziocultural ch'ais le fin da tó y jí i preiudizi y stereotips de jënë che é ciamó;

conscidran che:

- La campagna "No Women No Panel - Zënza ëres nen baiunse gnanca" – inviada ia tl 2018 dala Comissara europea por l'inovaziun, l'inrescida, la cultura, l'istruziun y la jonëza, Maria Gabriel – se tol dant da sostigní l'ecuiliber de jëne te mëses torones y manifestaziuns publiches, ti garantin la dërta rapresentanza ales ëres te convëgns, apuntamënc istituzionai y talk;
- tla Talia é la campagna nominada dessura gnüda portada ite y promoiüda da RAI, sozieté conzescionara dl sorvisc publich radiofonich, televisif y multimedial aladô di articui 59 y 63 dl D.Lgs. nr. 208/2021 (TUSMA) y dl D.P.C.M. di 28 d'aurí dl 2017, che tla cornisc de sü obietifs istituzionai, aladô dl Contrat Nazional de Sorvisc Rai-MIMIT (CNS) da sëgn – á danter l'ater le fin da porté pro ala promoziun "dla parité de jëne y dl'avalianza d'oportunités y dl volontariat, dla liberté y dla dignité dla porsona y ala scombatüda de vigni forma de violënza y descriminaziun basada sön motivaziuns etniches, religiozes y sessuales, deslarian fora i valurs dl'acoliënza y dl'inclusivité" (cfr. CNS, art. 2, co. 3, lëtra j), coche ince ala "valorisaziun dla pert dles ëres, dl'avalianza y dla medema dignité te düc i ciamps dla vita sozuala, economica y politica" (cfr. CNS, art. 10, co. 1, lëtra a))
- En particular é la campagna nominada dessura gnüda promoiüda tres Rai Radio1;
- Te chësta manira é i media diventá protagonisc de n mudamënt de prospetiva radical, destiné a deslarié fora y renforzé la cultura dla parité de jëne tres la valorisaziun dl talënt y dles competënzes dles ëres che, avisa sciöche sü colegs ëi, se dá da fá por contribuí al svilup zivil, economich y cultural dl Paisc;
- la campagna "No Women No Panel - Zënza ëres nen baiunse gnanca" é ince tuta ite tl plann de sostignibilité aprové da RAI, cun chël ch'al vëgn chirí fora i obietifs prioritars tl cheder di Obietifs de Svilup Sostenibl dl'Agjenda ONU;

Tignin cunt che:

- Por mirit dl gran valur sozial y cultural dla campagna descrita dessura, á la RAI promoiü da mëte adöm le Memorandum of Understanding "No Women No Panel - Zënza ëres nen baiunse gnanca" (da chiló inant ince ma plü MoU), cun le fin da partí cun d'atres istituziuns i prinzijs che á ispiré le proiet y da amplié süa sfera d'aziun;
- Ai 18 de jená 2022 é le MoU descrit dessura gnü sotscrit da: Presidënza dl Consëi di Ministri, Departimënt por l'Avalianza d'Oportunités; Consëi Nazional dl'Economia y dl Laur; Conferënza dles Regiuns y dles Provinzies Autonomes; Uniun dles Provinzies Talianes; Assoziaziun Nazionala di Comuns Talianes; Conferënza di Returs dles Universités Talianes; Consëi Nazional dles Inrescides; Accademia Nazionale dei Lincei; Rapresentanza tla Talia dla Comisciun Europeica; Uniun por le Mediteran;
- Le MoU é publiché söla plata de Rai por la Sostignibilité ESG;
- Cun le fin da le atué, á les perts che á firmé le MoU aprové n Regolamënt aposta che ti é gnü mené ala **Provincia autonoma de Balsan**, al **Comun de Balsan** y ala **Università Lëdia de Balsan**, che conësc y partësc deplëgn le contignü che alda lapró - chël che prevëiga danter l'ater (i) la poscibilité da acordé les aplicaziuns locales dl MOU tres la sotscriziun de protopei atuatifs da pert de sogec aderënc y/o assoziá y/o che pó gní metüs en relaziun ai sogec che á firmé le MOU; (ii) l'impëgn dles perts di protopei d'atuaziun da fá le control aladô dles linies guida injuntades al Regolamënt (da chiló inant "Linies Guida").

Tignin cunt dl fat che:

- La **Provincia autonoma de Balsan**, le **Comun de Balsan** y la **Università Lèdia de Balsan** partësc y é a öna cun i valurs che ispirëia le proiet che á porté pro ala redaziun y sotscriziun dl MoU nunzié dessura;
- Chisc valurs ispirëia da plü dî l'aziun dles istituziuns nominades dessura te düc i ciamps de süa competënza;
- Le prinzip, le valur y la cultura dla parité danter i sesc, sciöche ince la partezipaziun plurala y paritetica de ëres y ëi ala debata publica rapresentëia na condiziun danfora dles politiches inviades ia dala **Provincia autonoma de Balsan**, dal **Comun de Balsan** y dala **Università Lèdia de Balsan** cun le fin da tó y jí i stereotips y preiudizi che baldi resta ciamó inant;
- En cunt de chësta detlaraziun ti éi gnü dé na comunicaziun preventiva al Coordinamënt dl MoU;

Metü implü danfora che:

- La **Provincia autonoma de Balsan**, cun la lege provinciala di 8 de merz dl 2010, nr. 5, "Lege dla Provincia autonoma de Balsan sön la parificaziun y la promoziun dles ëres y mudaziuns ales disposiziuns en forza", tl art. 1 se tol dant da promöie la parificaziun danter ëres y ëi te vigni ciamp sozjal, da tó demez i svantaji che é bele y fá jí plü a öna la vita de familia cun le monn dl laur por les ëres y i ëi", tl. art. 19 regolëia la Comisciun provinciala por l'avalianza d'oportunités por les ëres" sciöche "organ consultif dla Junta provinciala en cunt dla parificaziun di jëni y dla promoziun dla ëra" y tl art. 22 regolëia le Sorvisc ëres, che "en acordanza cun la comisciun provinciala, fej aziuns positives tl cheder dles politiches de jëne y surantol compic de secreteria, de sostëgn aministratif, organisatif y de esecuziun dl program de ativités dla comisciun provinciala por l'avalianza d'oportunités".
- Cun la sotscriziun dla "Carta europeica por la valianza y la parité dles ëres y di ëi tla vita locala" da pert dl Presidënt dla Provincia Arno Kompatscher, gnüda a s'al dé ai 30 d'otober 2021 , s'á la **Provincia autonoma de Balsan** tut dant da lauré fora y mëte en pratica n plann por la parité di jëni por le Südtirol, tlamé "Plan d'aziun por la parité di jëni por le Südtirol" y che chësc plann é spo efetivamënter gnü lauré fora y é atualmënter tl laur da gní concretisé.
- Cun la sotscriziun dla Cherta dles intenüdes da pert dl Presidënt dla Provincia Arno Kompatscher, gnüda a s'al dé ai 16 de dezëmber dl 2021, é la **Provincia autonoma de Balsan** jüda ite tla rëi RE.A.DY, na rëi nazionala dles Regions, Provinzies autonomes y Ënc Locai che se dá da fá por evité, contrasté y superé les descriminaziuns por gauja dl orientamënt sessual y dl'identité de jëne.
- Sön la basa dl decret legislatif di 11 d'aurí dl 2006, nr. 198, che porta dant le "Codesc dl'avalianza d'oportunités danter ël y ëra, aladô dl articul 6 dla lege di 28 de novëmber dl 2005, nr. 246", y cun la lege provinciala di 9 d'otober dl 2020, nr. 11", che porta dant la "Disciplina di organisms de garanzia metüs sö tl Consëi provincial", á la **Provincia autonoma de Balsan** discipliné la figöra dla Aconsiadëssa de parité/dl Aconsiadú de parité, metüda sö sciöche organism de garanzia tl Consëi provincial, che, aladô dl art.1, co. 4 dla lege nomidada dessura surantol "compic de promoziun y de control dl'atuaziun di prinzipls dl'avalianza d'oportunités y de nia descriminaziun danter ëres y ëi tl monn dl laur".
- La **Provincia autonoma de Balsan**, cun la lege provinciala di 9 de dezëmber dl 2021, nr. 13, che porta dant "Intervënc de prevenziun y cuntra la violënza de jëne y de sostëgn ales ëres y sü mituns y sües mitans", tl art. 1, co. 1 "reconësc che vigni forma y level de violënza cuntra les ëres rapresentëia na violaziun di dërc dla porsona, dla dignité personala, dla liberté y dla segurté individuala, na ofenüda al'integrité y ala sanité fisica y psichica sciöche ince na limitaziun al dërt a na zitadinanza plëna" y tl art. 1, capitul 2 "se tolel dant da cherié les condiziuns por che le Südtirol pois ester lëde dala violënza cuntra les ëres y sü mituns y sües mitans".
- Cun la deliberaziun dla Junta Provinciala nr. 97 di 9 de forá 2021 á la **Provincia autonoma de Balsan** nominé por la perioda 2021 – 2024 le "Comité unich de garanzia por l'avalianza d'oportunités, la valorisaziun dl bëgnester de che che laora y cuntra les descriminaziuns CUG", che laora tl cheder dl'aministrazion provinciala.
- La **Provincia autonoma de Balsan** á arjigné, ti ultims agn, deplü stromënc por controlé y mioré la situaziun dla parité de jëne y dl'avalianza d'oportunités te süa Aministrazion, sciöche p.ej le GEP-

Gender Equality Plan dl'Aministrazion provinziala 2024-2026 y le Bilanz de jëne dla Provinzia autonoma de Balsan, tramidui aprová cun decret dl'Presidënt dla Provinzia di 30 de jená 2024, nr. 1303, sciöche ince les "Diretives por le lingaz de jëne", scrites fora tl 2021 aladô dl art. 8 dla lege provinziala di 8 de merz 2010, nr. 5.

- La **Provinzia autonoma de Balsan** á adoté, cun la deliberaziun dla Junta Provinziala nr. 332 di 18 d'aurí 2023, i criters nüs por mosöres de konziliaziun por imprendituries y laurantes autonomes, cun le fin da favorí la presënza y le spirit imprenditorial dles ëres.
- La **Provinzia autonoma de Balsan**, cun la lege provinziala di 17 de ma 2013, nr. 8, "Svilup y sostëgn dles families te Südtirol", tl. art. 8, co. 3, lëtra b), promöi la certificaziun "audit famigliaelavoro", che premiëia dites de vigni dimenjiun, aministrazions publiches, istituziuns formatives, organisaziuns zënza fin de davagn, assoziaziuns y de d'atres istituziuns publiches y privates, cun le fin da mioré la compatibilité danter vita de familia y monn dl laur y tl art. 8, co. 3 lëtra h), promöi la certificaziun "FamilyPlus - Familie leben, vivere la famiglia, viver la familia", che premiëia i comuns y sües uniuns por ester dalvers ti confrunc de mituns, jogn, vedli y families.
- Le Statut dl **Comun de Balsan**, aprové cun delibera de Consëi nr. 35 dd. 11.06.2009, mudá cun delibera de Consëi nr. 104 dd. 04.11.2010, nr. 3 dd. 13.01.2015, nr. 44 dd. 24.08.2022, tl art. 6 lëtra g stabilësc che le Comun á le compit da: "g): promöi la parité y l'avalianza d'oportunités danter ël y ëra tl ciamp economich, sozial y cultural, meton a jí planns d'aziun positifs y sostignin la rimoziun di elemënc de discriminaziun direta o indireta".
- Le Statut dl **Comun de Balsan** prevëiga tl art. 68 l'avalianza d'oportunités di ëi, dles ëres y de sües families sciöche obietif fundamental dl'Aministrazion comunala y tl art. 69 mëtel sö la Comisciun comunala permanënta speziala por l'avalianza d'oportunités danter ël y ëra.
- Le **Comun de Balsan** garantësc condiziuns d'avalianza d'oportunités danter ëres y ëi, garantin ince la presënza de tramidui i sesc tla Junta y ti organs colegiai nia litá, sciöche ince ti organs colegiai di Ënc, dles Aziëndes y dles Istituziuns che depënn da ël, tan inant ch'ai é de proprieté dl Comun o controlá da chësc.
- Le **Comun de Balsan** ti vá do ala realisaziun dl'avalianza d'oportunités, danter les porsones, lauran cuntra vigni sort de discriminaziun, lauran en particular tres aziuns cuntra la meseria y favorisan l'azes al laur, al'istruziun y ai sorvisc soziosanitar sciöche ince la partezipaziun al svilup economich y ai prozesc de dezijiun.
- Le Statut dla **Università Lëdia de Balsan** stabilësc che la Università, deboriada cun d'atres istituziuns, se tol dant da arjunje i obietifs de svilup cultural, tecnologich, sozio/economich y ambiental dla sozieté (art. 2, paragraf 1);
- Le Plan strategich 2024 dla **Università Lëdia de Balsan** (Program dles ativités anuale) prevëiga da apliché inant les mosöres dl Gender Equality Plan 2022-2025, aprové dal Senat academich y dal Consëi dla Università tla adunanza di 17.12.2021, cun chël ch'al é gnü fat fora aziuns y mosöres che á le fin da arjunje la parité de jëne, le bëgnester organisatif y le worklife balance. Le Gender Equality Plan prevëiga ince la redaziun dl Bilanz de Jëne vigni dui agn, por controlé la dinamica dles variables de jënë plü importantes y por programé aziuns positives che porta pro a n svilup inteliënt, sostenibl y inclusif dla comunité universitara.
- La **Università Lëdia de Balsan** á metü sö le Comité Avalianza d'Oportunités cun l'aprovaziun dl Statut dla Università cun decret dl'Presidënt dl'Consëi dla Università nr. 48 di 31.10.2013. Cun la delibera dl'Consëi dla Università nr. 141 di 17.12.2021 ára aprové le Gender Equality Plan 2022-2025 y le Bilanz de jëne 2021, araté n stromënt fundamental dl gender mainstreaming, la valorisaziun dl bëgnester de che che laora y cuntra les discriminaziuns;
- Cun deliberaziun nr. 1 di 27.01.2023 á le Consëi dla Università dla **Università Lëdia de Balsan** aprové le Plann Integré de Attività y Organisaziun (PIAO);
- La **Università Lëdia de Balsan** promöi ince te süa ativité de insegnamënt y de inrescida les tematches dl'incluiun y dla valianza d'oportunités y se proa ativamënter da integré tresfora le respet dles desfarënzes te süa pratica aministrativa.

AL VÈGN FAT FORA Y STIPOLÉ CI CHE VÈGN DO:

Art.1 – Premisses

Les premisses é pert integranta de chësta Detlaraziun d'Intenziun.

Art. 2 – Oget y finalité

Cun chësta Detlaraziun d'Intenziun se tol dant les Perts da colaboré cun le fin da invié ia la campagna "No Women No Panel - Zënza Ères nen baiunse gnanca" y da arjunje chisc obietifs spezifics:

- promöie la partezipaziun eculibrada y plurala de ères y èi tla comunicaziun, fajon a na moda che trami i sesc sides rapresentá le plü poscibl te na manira paritetica tles discusciuns y mèses torones.
- Deslarié fora modei y messaji comunicatifs che:
 - promöies le prinzip dl'avalianza de rapresentanza danter i sesc, garantin la parité de azes y intervënt tles lerchs de informaziun o de comunicaziun; respetëies la dignité personala, culturala y profesionala dla èra, súa particularité, competënza y identité; valorisëies na rapresentaziun reala y nia stereotipada dla varieté dles perts surantutes dales ères tla sozieté;
 - adores, tl mète adöm tesć y tl chirí fora imajes, n lingaz nia sessist y nia stereotipé, chël ó dí inclusiv.

Art. 3 – Impëgns dles Perts

Les Perts se impegnëia da cherié na bona colaboraziun, meton en pratica - aladô de sües competënzes y responsabilités spezifiches - les ativités portades dant chiló dessot.

La Provincia autonoma de Balsan se impegnëia da:

- a) adoté y atué politiches che vá adöm cun le contignü y i obietifs dl MoU, ince tres l'ativité de sensibilisaziun, informaziun y formaziun sön i prinzijs de parité, nia descriminaziun, avalianza d'oportunités y valorisaziun dles desfarënzijs;
- b) promöie l'eculiber danter èi y ères tla comunicaziun, ti caji olache la partezipaziun n'é nia ma da reporté al rode istituzional che an surantol;
- c) se tigní ite ai prinzijs y ai contignüs dla Detlaraziun di Comuns/Uniuns dl teritore provincial y deslarié fora de bunes pratiches che reverda la parité di jëni, ince fajon deplü acordanzas, tles condiziuns y tles finalités odüdes dant da chësta detlaraziun y dal MoU;
- d) ti lascé alsavëi ales atres Perts les acordanzas eventualmënter sotsrites aladô dl punt dessura;
- e) abiné adöm i dac che reverda la partezipaziun de èi y ères ales manifestaziuns organisades diretamënter y/o sostigndes dala Provincia autonoma de Balsan y i trasmëte, ti tèmps fac fora, a Rai sön la plataforma RAI-CNR de NWPN, insciö che les ativités de control y/o analisa dl control vëgnes portades inant tl respet dles Linies guida injuntades al MoU y al stromënt de control pité da RAI;

Le Comun de Balsan se impegnëia da:

- a) adoté y atué politiches che vá adöm cun le contignü y i obietifs dl MoU, ince tres l'ativité de sensibilisaziun, informaziun y formaziun sön i prinzijs de parité, nia descriminaziun, avalianza d'oportunités y valorisaziun dles desfarënzijs;
- b) promöie l'eculiber danter èi y ères tla comunicaziun, ti caji olache la partezipaziun n'é nia ma da reporté al rode istituzional che an surantol;
- c) se tigní ite ai prinzijs y ai contignüs dl Protocol de ënc, aministrazziuns y sozietés che pó gní reportá a ël tl raiun teritorial de competënza y deslarié fora de bunes pratiches che reverda la parité de jëne, ince fajon eventualmënter deplü acordanzas, tles condiziuns y tles finalités odüdes dant da chësta detlaraziun y dal MoU, da ti comuniché ales atres perts;
- d) abiné adöm i dac che reverda la partezipaziun de èi y ères ales manifestaziuns organisades diretamënter y/o sostignides dal Comun de Balsan y i trasmëte, ti tèmps fac fora, a Rai sön la plataforma RAI-CNR de NWPN, insciö che les ativités de control y/o analisa dl control vëgnes portades inant tl respet dles Linies

guida injuntades al MoU y al stromënt de control pité da RAI;

La Università Lèdia de Balsan se impegnëia da:

- a) adoté y atué politiches che vá adöm cun le contignü y i obietifs dl MoU, ince tres l'ativité de sensibilisaziun, informaziun y formaziun sön i prinzijs de parité, nia descriminaziun, avalianza d'oportunités y valorisaziun dles desfarënzies;
- b) promöie l'ecuiliber danter ëi y ëres tla comunicaziun, ti caji olache la partezipaziun n'é nia ma da reporté al rode istituzional che an surantol;
- c) valorisé chësta detlaraziun ince tl contest dl Gender Equality Plan, che á danter sü obietifs chël da "assiguré ch'al vëgnes a s'al dé la parité de jëne y l'avalianza d'oportunités tl monn dl laur, tl stüde y tla inrescida, se meton cuntra vigni sort de pratica descriminativa, sides direta co indireta, por gauja dl jëne;
- d) deslarié fora de bunes pratiches che reverda la parité de jëne, ince fazon d'atres acordanzes cun d'atres istituziuns universitaires tles manires, ti termins y por les finalités odüdes dant te chësta detlaraziun y tl MoU;
- e) abiné adöm i dac che reverda la partezipaziun de ëi y ëres ales manifestaziuns organisades diretamënter y/o sostignides dala Università Lèdia de Balsan y i trasmëte, ti tëmps fac fora, a Rai sön la piattaforma RAI-CNR de NWPN, insciö che les ativités de control y/o analisa dl control vëgnes portades inant tl respet dles Linies guida injuntades al MoU y al stromënt de control pité da RAI;

RAI Radiotelevijiun Taliana S.p.A. se impegnëia da:

- a) adoré i dac che reverda le control ciáfá da **Provincia autonoma de Balsan, Comun de Balsan y Università Lèdia de Balsan** ma por les finalités portades dant tl Mou, tles manires y ti tëmps dá dant tles Linies Guida y tl regolamënt aladô dl art. 4 dl MoU;
- b) mëte a desposiziun, en acordanza cun le CNR, le stromënt de relevamënt por les perts che á firmé zënza cosc, aladô dles Linies Guida y dles modalités de racoiüda de dac svilupades en colaboraziun cun le CNR y ti tëmps preodüs;
- c) ti lascé al savëi ala **Provincia autonoma de Balsan**, al **Comun de Balsan** y ala **Università Lèdia de Balsan** i resultac dl control che é gnü fat, almanco un n iade al ann;
- d) mëte a desposiziun süa competënza por ci che reverda la comunicaziun sozuala publica, cun le fin – deboriada cun **la Provincia autonoma de Balsan**, le **Comun de Balsan** y la **Università Lèdia de Balsan** – da mëte a jí te na manira efiziënta les ativités odüdes dant te chësta Detlaraziun.
- e) colaboré cun la **Provincia autonoma de Balsan**, le **Comun de Balsan** y la **Università Lèdia de Balsan** tl caje de ativités de coordinaziun y de comunicaziun de aziuns y resultac che reverda chësta Detlaraziun che vá a öna cun sü debojëgns editoriai, produtifs, economich-finanziars y/o de programaziun.

Al é da capí che la lizënza da adoré le logo "No Women No panel" é sotmetüda al'aprovaziun danfora dla Rappresentanza tla Talia dla Comisciun Europeica y de Rai, coch'al é preodü tl Regolamënt, y che i dac che reverda le control preodü te chësc articul resta proprieté esclusiva de **Provincia autonoma de Balsan, Comun de Balsan y Università Lèdia de Balsan** che podará vignun i anuzé aladô de sües finalités istituzionales.

I resultac dl control ti gnará mená a Rai por la finalités portades dant tl MoU y, tl cheder dles finalités preodüdes, podarái gní comunicá a terzi, mená fora o gní publicá, tres comunicaziun danfora, por i dac de competënza, ala **Provincia autonoma de Balsan**, al **Comun de Balsan** y ala **Università Lèdia de Balsan**. Ti caji de adoranza vëgnel fat referimënt a chësta Detlaraziun d'Intenziun.

Art.4 – Referënc

Por la gestiun y realisaziun dla colaboraziun danter les Perts:

- La **RAI** dá dant ci soget (insciödit "Referënt") che vëgn inciarié da coordiné dal punt d'odüda operatif les ativités de competënza preodüdes te chësta detlaraziun y da verifiché sce chësc vëgn bëgn metü a jí indortöra, la dot.a Arianna Voto, te süa inciaria da coordinadëssa dl proiet "No Women No panel - Zënza ëres nen baiunse gnanca";
- La **Provincia autonoma de Balsan** dá dant ci soget (insciödit "Referënt") che é inciarié da coordiné dal punt d'odüda operatif les ativités de competënza preodüdes te chësta acordanza y da

verifiché la dërta atuaziun dla detlaraziun, la dot.a Karin Ranzi, te súa inciaria da Direturia dl Ofize Lingac Ufiziai y Dërc Zivii;

- Le **Comun de Balsan** dá dant ci soget (insciödit "Referënt") che é inciarié da coordiné dal punt d'odüda operatif les ativités de competënza preodüdes te chësta acordanza y da verifiché la dërta atuaziun dla detlaraziun, la dot.a Lucia Rizzieri, te súa inciaria da referënta dles politiches de jëne dl Comun;
- La **Università Lëdia de Balsan** dá dant ci soget (insciödit "Referënt") che é inciarié da coordiné dal punt d'odüda operatif les ativités de competënza preodüdes te chësta acordanza y da verifiché la dërta atuaziun dla Detlaraziun, la prof. Barbara Huber, te súa inciara da coordinadëssa dl "Piano Gender Equality".

Art.5 – Dorada

La Detlaraziun de Intenziun á na validité de trëi agn dala data ch'ala é gnüda sotescrita y pó gní arlungiada ciamó d'atri trëi agn, sce dötes les Perts é a öna

Art. 6 - Sburlada y chestiuns de strit

Vigni strit che vëgn fora dal'esecuziun de chësta Detlaraziun gnará fat fora te na manira amicala danter les Perts. Sc'an ne sciafia nia da ciafé n'acordanza, do ch'an á porvé plü iadi da apajé ia i strit, le Tribunal de competënza teritoriala gnará chirí aladô dles normes ordinares. Por ci che n'é nia preodü te chësta Detlaraziun, vëgnel fat referimënt ales disposiziuns legislatives y normatives, nazionales y comunitares che vel en chësc cunt y che pó gní aplicades a vigni Pert.

Art.7- Publizité

Chësta Detlaraziun d'Intenüda vëgn publicada sön la plata internet dla **Provincia autonoma de Balsan** (<https://home.provincia.bz.it>), sön la plata internet dl **Comun de Balsan** (<https://opencity.comune.bolzano.it>); sön la plata internet dla **Università Lëdia de Balsan** (<https://www.unibz.it>), y sön la plata internet dla **Rai** (<https://raiperlasostenibilita.rai.it>).

Art.8 - Cosc

Por realisé les ativités odüdes dant te chësta detlaraziun, se anüza vigni pert de sües ressurses profescionales y stromentalas, tl limit dles ressurses finanziaras a disposiziun. Chësta detlaraziun ne prevëiga porchël degun paiamënt o d'atri cosc danter les perts.

Art.9 - Respet di prinzijs etics y prevenziun dla coruziun

Les Perts se impegnëia da respeté i prinzijs etics generai de onesté y respet dla lege, pluralism, profesionalité, imparzialité, coretëza, resservatëza, trasparënza, lezitënza, lealté y buna fede, sciöche ince le contignü di Codesc etics, dl Model de Organisasiun Gestiu y Control dl Plann de trëi agn por la Prevenziun dla Coruziun, dl Plann Integré de Ativité y Organisasiun, tuc sö da vigni pert söla basa de so status iuridich, tl adempimënt dla normativa de referimënt en chësc cunt.

Art.10 - Privacy

Düc i dac gnará anuzá dales Perts ma por fins istituzionai, assiguran la proteziun y la resservatëza dles informaziuns aladô dla normativa da sëgn. Les Perts recononësc deboriada che i dac de contat insciödic - chël ó dí i dac personai (inom, cognom, numer de telefon aziedal, adressa email aziedala) de chi che á tut pert ai fins dla tratativa, al perfezionamënt y al'esecuziun de chësta Detlaraziun - vëgn anuzá ma por les finalités dades dant, cun l'impëgn dles Perts da se tigní ite deplëgn ales disposiziuns preodüdes dal Regolamënt europeich 679/2016 y dal D.Lgs. nr. 101/2018 d'adequamënt dla normativa nazionala ales disposiziuns europeiches.

Vignöna dles Perts, coche Titolara autonoma dl tratamënt, respognará porchël diretamënter por i dac de contrat nominá dessura che é gnüs eventualmënter abiná y/o adorá sö, se tolon dant da sconé l'atra Pert da vigni sort de dann, paiamënt, cost, spëisa, contestaziun y/o ghiranza promoiüda - por la sconanza di dac

descric dessura - da pert di interessá y/o dles autorités competëntes, tl caje de violaziun dles detlaraziuns portades dant chilo y/o tl caje de violaziun dles disposiziuns en cunt dla proteziun di dac personai. Vigni titolar autonom respognará, sön la basa de süa competënza, por i dac personai che vëgn anuzá sura i dac dl contrat fora.

Art. 11- Forma dl documënt y cutes

Chësta detlaraziun, metüda adöm te nr. 4 (cater) copies, firmada y tignida sö da vignöna dles perts, é sotmetüda a registraziun tl caje d'adoranza, aladô dl art. 4, pert II, dl DPR 131/1986. Les spëises de registraziun ti speta ala Pert che fej domanda.

Lit, confermé y sotscrit

Balsan, ai

Por la Provinzia autonoma de Balsan - Arno Kompatscher
Por le Comun de Balsan – Claudio Corrarati

Por la Universit  L dia de Balsan – Ulrike Tappeiner

Por RAI Radiotelevijiun Taliana S.p.A. – Giampaolo Rossi